



新聞稿

立即發佈：2022年1月24日

聯絡人：Kristine Roselius, 415.519.5419或kroselius@baaqmd.gov

空氣局申請聽證委員會批准終止Valero的嚴重空氣品質違規行為 此舉標誌對執法案件的處理發生重大轉變

SAN FRANCISCO – 灣區空氣品質管理局於今日宣佈向其獨立聽證委員會申請批准治理令，以終止Valero Refining Co.在Benicia煉油廠的嚴重超標排放違規行為。

擬議的治理令源於2019年的一次視察，空氣局當時發現Valero的Benicia煉油廠未經報告排放的有害有機化合物超過了空氣局法規所規定的標準。因此，空氣局對該煉油廠進行了全面調查，以確定總排放程度，並最終對其未經報告的排放行為發送了違規通知。

空氣局的執行官Jack Broadbent表示：「Valero無視空氣品質法規和周邊社區的公眾安全，有必要採取果斷行動並對其作出重大處罰，以遏止今後再次違規。Valero未按照空氣局法規、州和聯邦法律對此污染源的排放進行報告或控制，所以我們申請批准治理令，將此事公開，因為我們要讓Valero為自己的行為負責。違規者現已得到通知，所有持續中的空氣品質違規行為都將在空氣局聽證委員會或州法院的公共論壇上曝光。」

空氣局發送的首個違規通知要求Valero盡可能安全、迅速地在Benicia煉油廠遵守法規。該煉油廠立即啟動了一項建設項目以減少超標排放，但此工程方案並未解決問題。儘管該項目大量減少了排放，但排放並未根除。面對獨立聽證委員會的公聽會，Valero現已同意空氣局的要求，不再排放剩餘有害物。空氣局已向聽證委員會提交了一份治理令，該令將在法律上約束Valero遵守協議條款。空氣局還將要求Valero支付與違規嚴重程度對等的罰金。

除了申請治理令外，空氣局還與美國環境保護署 (Environmental Protection Agency, EPA) 討論確定該廠是否違反聯邦法律。

在聽證委員會提出治理令和案件可以提高公眾知曉度，因為事實和證據均已在公共論壇上呈現，同時也可為公眾參與提供機會。在擬議的治理令提交至聽證委員會時，我們鼓勵公眾參與其中並發表評論。聽證會排定時間后，空氣局官網baaqmd.gov將會發佈連結。公眾也可造訪網站<https://www.baaqmd.gov/contact-us/sign-up-for-information>，註冊接收聽證委員會的更新資訊。

[Bay Area Air Quality Management District](http://www.baaqmd.gov)是一個地區機構，負責保護由九縣組成的灣區的空氣品質。您可透過以下方式聯絡空氣局：[Twitter](#)、[Facebook](#)及[YouTube](#)。

#

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Air District Homepage](#) | [News Releases](#)